



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 December 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пятый комитет

Пункт 108 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный
период 2004–2005 годов**

Резервный фонд: сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренная смета

Доклад Генерального секретаря

1. Настоящим представляется сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренная смета, на которые распространяется действие руководящих принципов использования резервного фонда, изложенных в приложении к резолюции 42/211 от 21 декабря 1987 года. Подробная разбивка суммы возможных новых расходов, составляющей 3 888 200 долл. США, приводится в приложении к настоящему докладу. Суммы, указанные по каждой категории, соответствуют тем суммам, которые были рекомендованы Пятым комитетом после рассмотрения им отдельных заявлений и предложений в отношении пересмотренной сметы.

2. В своей резолюции 57/280 от 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея постановила, что объем резервного фонда на двухгодичный период 2004–2005 годов должен быть установлен в размере 21,6 млн. долл. США. Как указано в резолюции 58/272 от 23 декабря 2003 года, в резервном фонде на двухгодичный период 2004–2005 годов сохранялся остаток в размере 11 314 500 долл. США после вычета расходов, утвержденных в ходе основной части пятьдесят восьмой сессии, а также сумм, зарезервированных на случай, если таковые потребуются, для обслуживания Комиссии по правам человека (193 800 долл. США) и обеспечения Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин дополнительными средствами (234 700 долл. США). Эти зарезервированные суммы использованы не были, а дополнительные потребности на 2005 год в связи с этими видами деятельности учтены в смете, пересмотренной исходя из резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его основной и возобновленной основной сессиях 2004 года (A/59/393 и A/59/393/Add.1), и заявления о последствиях для бюджета по программам будущего функционирования Международного учебного и научно-исследовательского института по

улучшению положения женщин (A/C.5/59/16). В результате имеющийся остаток средств в резервном фонде на двухгодичный период 2004–2005 годов составляет 11 743 000 долл. США. Таким образом, сводная сумма новых и потенциальных расходов в размере 3 888 200 долл. США, подробная разбивка которой приводится в настоящем докладе, с учетом пересмотренных расценок на 2004–2005 годы не превышает имеющегося остатка средств в резервном фонде.

3. В соответствии с пунктом 5 приложения к резолюции 42/211 Пятый комитет может рекомендовать Генеральной Ассамблее ассигновать необходимые суммы по соответствующим разделам бюджета по программам в следующей разбивке:

<i>Раздел</i>		<i>В тыс. долл. США</i>
1	Общее формирование политики, руководство и координация	824,5
2	Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание	818,0
9	Экономические и социальные вопросы	1 183,7
24	Права человека	394,8
29B	Управление по планированию программ, бюджету и счетам	505,4
29D	Управление централизованного вспомогательного обслуживания	29,7
29E	Административное обслуживание, Женева	11,0
34	Налогообложение персонала	121,1
Всего		3 888,2

4. Если Комитет вынесет вышеуказанную рекомендацию, то ему также следует просить Генеральную Ассамблею принять к сведению, что остаток средств в резервном фонде составит 7 854 800 долл. США.

Приложение

Резервный фонд: сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренная смета с учетом пересмотренных расценок на 2004–2005 годы

	<i>Заседание Пятого комитета</i>	<i>В тыс. долл. США</i>
Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его основной и возобновленной основной сессиях 2004 года (A/59/393 и A/59/393/Add.1, A/C.5/59/24)	29-е и __-е заседания	590,5
Доклад Комитета по программе и координации (A/C.5/59/13, A/C.5/59/24)	29-е и __-е заседания	505,4
Будущее функционирование Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (A/C.5/59/16)	29-е и __-е заседания	1 092,4
Права ребенка (A/C.5/59/22, A/C.5/59/24)	29-е и __-е заседания	1 699,9
Всего		3 888,2